

LIBERATED IRAQ



In the town of Al Shomali, a female U.S. Marine asks residents what they need to get schools and electricity up and running again.



U.S. Marine corpsman holds a newborn baby girl, whose Iraqi mother was brought by military ambulance to the Marines' field hospital in Nasiriyah to give birth. (AP/WWP)

مجنّد مشاة البحرية العامل في ميدان الخدمات الطبية والإسعافات الأولية، يحمل بين ذراعيه مولودة جديدة، كانت سيارة إسعاف عسكرية نقلت أمها إلى مستشفى المارينز الميداني في الناصرية حيث رأت النور. (أسوشيتد برس، وورلد وايد فوتو)



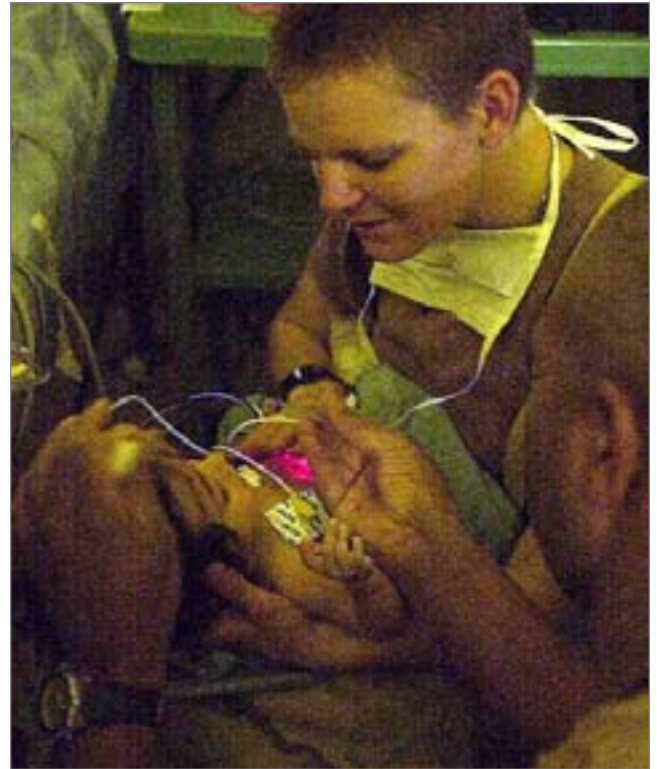
A U.S. Marine gives medical attention to an Iraqi child. (U.S. Marine Corps)

مسعف طبي من المارينز الأميركية يعاين طفلاً عراقياً. (مصور المارينز الأميركي)



At a field hospital in south central Iraq, a U.S. Army doctor provides care to an Iraqi civilian. (U.S. Defense Department)

طبيب تابع للجيش الأميركي يعاين مواطناً عراقياً في أحد المستشفيات الميدانية في جنوب وسط العراق. (مصور وزارة الدفاع الأميركية)



A U.S. Army medical team gives postoperative care to an Iraqi child in south central Iraq. (U.S. Army)

فريق طبي تابع للجيش الأميركي يعتني بطفل عراقي بعد إجراء عملية جراحية له، في جنوب وسط العراق. (مصور الجيش الأميركي)



The U.S. Army hands out humanitarian rations to the residents of As Samawah in central Iraq. (U.S. Army)

الجيش الأميركي يوزع مواد غذائية وأطعمة على سكان بلدة السماوة، وسط العراق. (مصور الجيش الأميركي)



Hospital staff in Nasiriyah unload food delivered by the U.S. Army. (U.S. Army)

أحد العاملين في مستشفى الناصرية يفرغ حمولة سلع غذائية نقلها الجيش الأميركي. (مصور الجيش الأميركي)



An Iraqi child, holding humanitarian aid received from British Royal Marines, runs down a street in Umm Qasr in southern Iraq. (AP/WWP)

فتى عراقي يحمل بعض المواد الغذائية التي حصل عليها من قوات المارينز الملكية البريطانية في أم قصر، جنوب العراق. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



At a power substation in northern Baghdad, Iraqi engineers speak with an American soldier, working with the Iraqis to restore power to the city. (U.S. Army)

مهندسون عراقيون، في محطة فرعية لتوليد الكهرباء في شمال بغداد، يتبادلون الحديث مع جنود أميركيين يعاونونهم لإعادة الكهرباء الى المدينة. (مصور الجيش الأميركي)



A U.S. soldier makes a new friend in a small village near Najaf. (U.S. Army)

جندي أميركي وصديقه الجديد في بلدة صغيرة قرب مدينة النجف. (مصور الجيش الأميركي)



Local children on bicycles race with tanks after the British cavalry secured the town of Medina. (AP/WWP)

فتيان عراقيون يسابقون الدبابات على دراجاتهم الهوائية بعد أن أمّن الجنود البريطانيون بلدة المدينة. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



An Iraqi man presents a flower to a female British soldier in the streets of Basra. (AP/WWP)

شاب عراقي يقدم زهرة لجندية بريطانية في أحد شوارع البصرة.
(أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



Two American soldiers meet Iraqi citizens in south central Iraq while checking on civilians living in the area. (AP/WWP)

جنديان أميركيان يلتقيان بمواطنين عراقيين في جنوب وسط العراق حيث كانا
يقومان بجولة تفقدية لسكان المنطقة المدنيين. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



Iraqi citizens cheer the arrival of British Royal Marines, as they brought the first humanitarian aid to Umm Qasr in southern Iraq. (AP/WWP)

مواطنون عراقيون يرحبون بقدوم المارينز الملكية البريطانية،
وقد أوصلوا أول شحنة من المساعدات الإنسانية الى مدينة أم قصر، في جنوب
العراق. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



A U.S. soldier shows pictures of his family to Iraqi children on a street in Najaf. (AP/WWP)

جندي أميركي يري فتياتاً عراقيين صور أفراد أسرته في أحد شوارع النجف.
(أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



An Iraqi girl holds fresh drinking water distributed by British soldiers to the Marsh Arab village of Enghabashir. (AP/WWP)

شابة عراقية تحمل قناني ماء الشرب وزعها الجنود البريطانيون على عرب الأهوار في بلدة أنغا بشير. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



Shiite Muslims, now free to worship openly according to their traditions, pray at the Kademiya Shrine near Baghdad. (AP/WWP)

عراقيون من الطائفة الشيعية يضربون صدورهم في مقام القادمة قرب بغداد، وقد باتوا أحرارا في الاحتفال علنا بشعائهم الدينية حسب تقاليدهم. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



A statue of Iraqi President Saddam Hussein is pulled down in Baghdad on April 9, 2003. (AP/WWP)

تمثال الرئيس العراقي صدام حسين أثناء إنزاله في بغداد، يوم الأربعاء ٩ نيسان/إبريل، ٢٠٠٣. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



A student reads from a textbook in a school in a village near Najaf. (U.S. Army)

تلميذ يطالع كتاباً في أول يوم مدرسي في بلدة قرب النجف. (مصور الجيش الأميركي)



A British soldier plays in a pick-up soccer game with Iraqis in Basra. (AP/WWP)

جندي بريطاني (في الوسط) يشارك في لعبة كرة القدم مع مواطنين عراقيين في البصرة. (أسوشيتد برس، وورلد وايد فوتو)



Children return to school at a village near Najaf. U.S. soldiers helped clean up the school, and they paid the teacher's salary from their own pockets. (U.S. Army)

عاد التلاميذ الى مدرستهم في بلدة قرب مدينة النجف، التي ساعد الجنود الأميركيون في تنظيفها من الركام، كما دفعوا مرتب معلم المدرسة من مالهم الخاص. (مصور الجيش الأميركي)



A U.S. soldier gets help from an Iraqi boy moving a damaged desk in a school near Najaf. (U.S. Army)

جندي أميركي يساعده فتى عراقي لنقل مقعد محطم من مدرسة البلدة قرب النجف. (مصور الجيش الأميركي)



Iraqi citizens go about their daily lives as a U.S. military photographer passes by. (U.S. Navy)

عاود المواطنون العراقيون حياتهم الطبيعية وكانت عدسة مصور البحرية الأميركية حاضرة لهذه اللقطة.

بعد التحرير



مجندة تابعة للمارينز الأميركيين في لقاء مع سكان بلدة الشمالي. لبحث الاجراءات الواجب اتخاذها لاستعادة الحياة الطبيعية في البلدة، خاصة المدارس والكهرباء.